

# NUEVAS ORDINARIAS

## del Norte,

Publicadas el Martes 30. de Nouiembre.

*Relaciones distintas de la Vittoria, y toma de Barc-Kam, en dos Cartas escritas en el mismo Campo de los Exercitos de la Sagrada Liga.*

*Sucessos posteriores.*

*Bloqueo de la Fortaleza de Neuheusel.*

*Sitio (segun algunos auisos) de Canisa, Metropoli del Reyno de Croacia: T esclarecida RESTAVRACION DE LA AFAMADA PLAZA, Y CIUDAD DE STRIGONIA, por otro nombre GRAN.*



tendo, como imposible, q̄ las noticias de los sucessos del mudo, no altere algo de su primera pureza en los varios Climas por dōde vān apartandose de su origen, (no de otra suerte, q̄ las aguas desde que se alejan de sus primitiuas fuentes) no serā mucho, que la Relacion que vino impressa, y reimpressa en varias partes de Italia, de la prodigiosa Vittoria de

Barc Kam (y fue forzoso seguir el Martes pasado, por no auer llegado aun el Correo del Norte) aya dexado algo que desear, y aun que enmendar en las circuntancias con q̄ se publicò. Por nuestra pues, de lo que anela a seguir la verdad, quien franquea al Publico este genero de escritos, inferta aqui los traslados de dos cartas escritas

del *Campo del Visir de Buda junto a BarcKam*. La primera, de vn Oficial Aleman persona de calidad, y puesto superior; y la otra la propria, con que el Señor Duque de Lorena dió parte al Cesar de aquella insignie accion.

*Carta primera de 9. de Octubre de 1683.*

**A** Viendo el Señor Duque de Lorena alcanzado ayer del Señor Rey de Polonia, que se marchasse adelante, en lugar de parar vn segundo dia, o bolver atrás, segun algunos procurauan persuadirlo à su Magestad, se na tocado oy el butafela en el Campo Imperial vna hora antes del amanecer, y cabalméte al rayar del Alva, na començado el Exercito del Cesar à formarse. El Conde de Staremberg, Mariscal de Campo General, mandaua el cuerpo de Batalla, el Principe Luis de Baden, el Ala derecha, el Conde de Durevald, el Ala izquierda, como Lugartenientes de Mariscales de Campo General de la Caualleria. El Conde Sernin, y el Duque de Croy, (aunque este no todauia bueno de la herida recibida en la Batalla de Viena) mandauan debaxo de la mano del Conde de Staremberg, las dos Lineas de la Infanteria. Hallandose las Huettes dobladas començaron à marchar.

El Rey de Polonia, que venia detrás, tambien mouiò sus Tropas, y auendosele juntado el Duque de Lorena, para concluir la disposicion de la mesma gente de su Magestad, se dexaron ver los Enemigos fuertes de doze à catorze mil hombres. Aviendo el nueuo Visir de Buda llegado el dia antes con dos Baxacs, en refuerzo de los quatro que auian desordenado a los Polacos en el encuentro anterior del Jueues, y para defender las orillas del Rio Gran y el puesto de BarcKam.

Tuvo el Rey auiso deste renfuerzo, pero con equiuoco entarecimiento de los relatores, que se lo figurauan mucho mayor. Aumentandole imaginariamente con los Tartaros, y aun assegurando se le juntaria el Gran Visir, lo qual hizo dudar al Rey, de si conuenia proseguir la marcha. Pero auendole el Duque replicado segun los auisos que tenia, y con resolucion proporcionada à la certeza de las noticias, que se la inspirauan, se dexò su Magestad persuadir, diciendole: *Pues es V. A. determinado, vamos en nombre de Dios: pero primero se ha de ver à donde distribuir mi Exercito.* A esto respondió el Duque: *Si à Vuestra Magestad le parece distribuir sus Flaxas,*

su Infantería à costear las Alas ; y de lo demás formar una tercera Linea , y el Reten estara a la mano para acudir a qualquiera parte, que lo necesite el empeño. Así se executò, cerrando el Gran Mariscal Jablonouski al Ala izquierda, y à la derecha, (dòde asistia el Rey en persona) otros Huslares. El resto de los Polacos (como queda dicho) hazian una tercera Linea, y el cuerpo de reserva, ò Reten, Marchòse en esta orden contra los Enemigos, que con su firmeza desmentian la desigualdad de su numero. Quando se llegó à distancia de tres cañonazos dellos, hizieron un movimiento con q̄ parecia se repartian en tres Lineas enfrente de la Batalla, y dexando dos Batallones de dos mil cauallos à su mano derecha, para acometer nuestra Ala izquierda. Apenas se llegó à tiro de cañon que los Polacos les hizieron disparar su Artilleria, y mouerse. En efecto vinieron à encontrarse con gran desverguença. Auiendo los dos Batallones referidos atacado nuestra Ala izquierda, llegando à los Polacos que la terminauan, el General Jablonouski, que estaua allí con sus Huslares, detuvo su primer impetu: pero no bastando los Huslares llamò à otros Polacos que anduuieron algo remisos en obedecer. Mas el Duque despues de visto el movimiento referido de los Infieles, la buelta de los Polacos, acudio à aquel costado, y haziendo cargar con Dragones, y Corazas los Turcos que molestauan à los Polacos, huvieron de cejar con mucha desorden, y perdida. Los otros Turcos, que estauan formados enfrente de la Infanteria, se adelantaron à amparar los suyos, y chocar con nuestra Ala izquierda, buscando conoçidamente à los Polacos, y euitando los Corazas Alemanas: pero hallaron tal resistencia, que luego boluieron las espaldas; desuerte, que rechazados del Ala izquierda hasta los pantanos de la otra parte del Rio Gran, y cortados por el Regimiento de Halveil del Ala derecha, hã quedado desbaratados, y puestos en tal confusion, que auiendose parte huido à Barc Kam, y parte arrojado à los Pantanos, fue grande la mortandad que se executò en ellos.

Su Alteza auiendo consiguientemente resuelto atacar à Barc Kam, hizo adelantar los Dragones, y los Esquadrones de Grana, y de Baden, para ganarle. A este tiempo vino auiso del Príncipe Luis de Baden, de que la Puente del Danubio se auia roto, no pudiendo llenar la multitud de los fugitiuos, y que los Turcos estauan en confusion dentro de Barc Kam, y en la ribera del Danubio: lo qual fue motiuo para apresurar la marcha de los Batallones destinados al ataque de Barc Kam, y hazer abançar alguna Artilleria. En efecto

Vista la desorden de los Enemigos en la orilla del Rio, hizo adelantar tambien Infanteria cubierta de la Palanca (o lugar cerrado de palizadas) de Barc Kam, a disparar en los Turcos, que atropellauan a la Puente. Al mismo tiempo mando a los Dragones, que arrancassen, y rompiesen las Palizadas de Barc Kam, juzgando facilitaria la confusion de los Turcos la toma del puerto: y le salio a punto como lo tenia previsto, pues le entraron Dragones, e Infantes sin perder un hombre tan solo, y nos por las Puertas, y otros por la abertura hecha en las Palizadas. Luego despues se hizieron traer cinco piezas de Cañon con Cartuchos, para acabar con ellos (Tomaron los Cartuchos el nombre del carton con que se forman a proporcion de la pieza a cuya carga han de servir en lugar de bala, rellenos de clavos, pedazos de cadenas, y otros hierros viejos, que desparramandose en disparados, hazen horribles efectos) hallandose amontones, como natos espantados de ovejas, en el agua, en la ribera, y en la Puente, sin abrigo imaginable contra el fuego de nuestra Artilleria, mortueteria, y Dragones, cuyo espectáculo durò hora, y media. Los que entonces pidieron quartel fueron admitidos a prision, en un nro de seiscientos a setecientos; los demàs se echaron al Danubio, y nos en sus cauallos, cayendose luego en el agua, otros agarrados de las filas, y de las cines, procurando salvarse en aquella manera, otros en algunas tablas de la Puente rota, otros desnudandose para escaparse a nado: todo lo qual era vision horrorosa, aunque compuesta de Incendiarios, y cruces enemigos: hallandose el Rio lleno de cadaveres, de personas vivas, hábitos, y cauallos en todo lo ancho; y al fin, auiendose detenido todos aquellos embarazos en las cuerdas, y maderos que auian quedado de la Puente, algunos se salvaron por encima de ellos. Perdiéron los Infieles en el choque, y en los pantanos mas de tres mil hombres, sin los que en mucho mayor número se ahogaron en el Rio; pues aun computandose los muertos a razon de los cauallos, que bolvieron a salir del Danubio de nuestra parte fueron estos quatro mil. Sus camellos quedaron en nuestro poder, y las Tiendas de su Campo, aunque en poco número, y tambien fue el bagaje parte de la presa. La derrota, y ruina de los Barbaros fue general, y bien considerable la ocupacion de un puerto, que mucho les importaua conservar, siendo el passo de Barc Kam el mas comodo, que tenian para comunicarse con Neuheusel. No se les hallò Artilleria de momento, auiendola perdido toda cerca de Viena. Tampoco tenian Infanteria sino muy poca, porque ya se les acabò. La Victoria se deba solo a su Alteza de Lorena, y

**Las Tropas del Señor Emperador.** Así lo reconoció el Señor Rey de Polonia con su heroyca, y santa ingenuidad, dando la norabuena al Señor Duque, y à los Generales Alemanes despues de concluida la accion, auriendole su Gran General informado muy distintamente, de que despues de auerse portado muy bien los Huilares, no pudo conseguir que los demás Polacos se adelantassen, y que la Cavalleria Alemana auriendole asistido, y mantenido en este trance, se le debia la principal Gloria del suceso. Es cierto que su Alteza de Lorena fue Autor de la resolución que se tomó de pelear, quien dispuso, y regló la formación del Exercito, quien de Batallon en Batallón fue alentandolos al choque. De todo lo qual se ha dado su Magestad Polaca por muy satisiecha, aprobando, durante el mismo combate, todo lo q̄ el Señor Duque proponia, y obrando por su persona como gran Rey, y gr̄a Capitan. Así mismo hizieron muy bielas Tropas Polacas, pelearó, reparando la nota de la desorden de dos dias aates. El Conde de Staremberg, el Principe Luis de Baden, el Conde de Durevald, los otros Generales Imperiales, los Coroneles, y Soldados obraron con vna intrepidez, que no cabe en ninguna alabanza. El Regimiento de Veterani, donde estaua el Conde Palli, cargó tan à tiempo, que contribuyó mucho à la victoria. El Coronel Halveil siguió à los enemigos hasta la Plaza.

El nuevo Visir de Buda ha quedado muerto con dos Baxacs, y el de Silistria, con Halì, Baxà de Alepo, prisionero. Preguntado el primero, por qué se atreuan tan contra razon à contrastar con un grande Exercito: respondió al instante, que esperauan el mismo suceso que dos dias antes con los Polacos; y apretandosele algo mas, dixo, que su obligacion, y la actual constitucion de sus cosas era tal, que mas querian morir como Soldados, que de vn garrote por orde su Gran Visir. No sabré dezir lo que se hará mañana, dependiendo de lo que el Rey dispusiere. Olvidauaseme dezir, que este gran suceso no nos ha costado mas de cinquenta hombres. Dize el Baxà de Silistria, que el Gran Visir está todavia en Buda, y que le quedan aun quinze Baxacs. No hablo de los Estandartes, y Atabales que se han ganado, y solo digo tenemos de este genero de despojos todo lo que no se ha perdido en el Danubio. Mañana se cantará el *Te Deum* por la Victoria.

Hanse puesto quatrocientos Alemanes Mosqueteros en BarcKam, y el Rey de Polonia los ha aumentado de dos Regimientos poco disciplinados, con que se retirará nuestra gente. La intencion

era conservar el puesto, y no quemarle: pero no ha sido posible; y BarcKam está ardiendo.

*Carta con que S. A. el Señor Duque de Lorena participò a su Magestad Cesarea el suceso de BarcKam à 10. de Oelubre 1683.*

Sácras, Cesarea Magestad, Señor Clementísimo.

**D**Oy muchas gracias à nuestro Señor, de que despues de la mala nueva de antes de ayer, puedo dar oy à V. Magestad otra muy alegre, y gloriosísima para sus Cesareas Armas. Ayer demañana, despues de todas las dificultades que algunos arian representado dissuadiendo el acercarse à BarcKam, sin embargo se marchò à la mesma parte en toda buena orden; es à saber, la Infanteria de V. Magestad en el cuerpo de Batalla, y la Caualleria sobre las Alas, y despues tambien los Polacos agregados por afuera à las mismas Alas, y sobre ellos los Dragones de V. Magestad. Marchaua al Ala derecha el Principe Luis de Baden, y a la izquierda el Conde de D. m. Veld, y à la Infanteria el Conde de Staremburg. Con los Polacos, en el Ala derecha estaua el Rey de Polonia, y su gran General en la izquierda. En essa forma nos fuimos à BarcKam. Al llegar à media hora de la Plaza, hallamos los enemigos doblados en la llanura, detras de vn acuesta, camino derecho de BarcKam, que era muy ventajosa à los enemigos. Estos luego que nos vieron en disposicion, y distancia de chocar, en lugar de esperarnos, se arrojaron à los Polacos, que estauan con el Gran General en nuestra Ala izquierda; pero con dos Companias de Hussares sustentò al primer impetu, si bien fue mal imitado el exemp'o, pues los otros Polacos no quisieron obedecer de abangar, que les diò el propio General. Entonces rota la primera linea del Ala izquierda, cargò la derecha de V. M. con tal denuedo, y resolucion, que no so'lo rompiò, sino que puso en fuga à los Turcos, siempre mezclada con ellos hasta BarcKam. De los fugitivos tomaron algunos el camino de Pest, y muchos al de BarcKam para pasar la Puente. Mas como Dios prospera las Armas de V. Magestad, al tiempo que los derrotados passaron la Puente se les rompiò, con que los vnos retrocedieron à BarcKam, y los mas se echaron en el Danubio. A esta sazón, se hizieron adelantar quatro Esquadrones, dos de Grama, y dos

dos de Baden. Con ellos fue el Conde de Staremberg, y obrando con su acostumbrado valor, hizo acometer fuertemente por un costado, mientras el Principe Luis de Baden con los Dragones de Schultz, de Castel, y Kuefstain hazian lo propio. En la orilla del Danubio estauan plantados los Cañones junto al Puente, y disparauan con Cartuchos, al mismo tiempo que la Mosqueteria, y los Dragones, todos a placer contra los Turcos, que se auian arrojado al Rio, lo qual durò una hora, en cuyo espacio hazian los Caualllos muertos, y cadaueres humanos una especie de Puente por donde se auenturauan los viuos a passar: espectáculo verdaderamente horrible; pero tambien diuertido. Entretanto se gano a Barckam, donde degollaron los vencedores a quantos enemigos hallaron, menos ducientos, y mas, que pertrechados en el principal Reduto, pùieron la vida, y la alcançaron a intercession del Rey de Polonia. En el Combate se portò muy bien el Dunevald, y embistio muy a tiempo, como assi mesmo el Conde Palsi, y todos los Coroneles de la Ala izquierda. La derecha no llegó a pelear, ni la segunda linea de la mano izquierda, que yo dispuse se mantuiesse siempre formada. Los Regimientos que embistieran fueron los de Palsi, Caprara, Picolomini, Veterani, y Lodran. Cierro que V. Magestad puede quedar muy satisfecho de su Exercito, por su intrepidez del otro dia, y por el grande esfuerço con que pelò ayer. Dixo el Gran General de Polonia publicamente, que confessa no auer visto jamás mejores Tropas, y dixo muy bien. Tienese por fixo perdió el Enemigo seis mil hombres. El Baxá de Silistria queda prisionero del Gran General de Polonia. Hallose al nuevo Visir de Buda entre los muertos. Hago hazer la lista de los prisioneros para remitirla a V. Magestad; pero hasta aora no se ha podido concluir, por hallarse mezclados en todo el Exercito. Eran sin duda, la flor de la gente que auia quedado al Gran Visir, y en todo hazian onze mil hombres. Hemos entrado en su Campo, y de nuevo debo dexir a V. Magestad, que sus Soldados se han portado con gran generosidad, y desinterès; pues no se han desmandado en coger el mas minimo despojo. El Gran Visir, segun refieren algunas Prisioneros, estava en Buda con quinze Baxaes. Se han tomado muchas Banderas, y Asabales Turcos. Guarnecemos ayer a Barckam con quatrocientos Mosqueteros de las Tropas de V. M. & c.

Las cartas de Viena de 16. y 23. despues de referidas las nuevas y grandes fiestas, que se auian hecho por el suceso de Barckam, añañen grandes esperanças, de que no será el vltimo de este año: y que como pendiesse el lograrlas de los viueres, y forrages, que necesitauan los Exercitos Christianos, trabajauan los Ministros Imperiales a todo trance, a preuenir en gran copia aquellas prouisiones, y

encaminar continuamente algùná porción de ellas al Campo de Strigonia, por el Danubio, como asimismo de Medicamentos, auiedo el Rey de Polonia instado sobre ambas cosas. Auian llegado los prisioneros hechos en el mismo conflicto, y toma de Barckam, y destinados al trabajo, que incessantemente se continuaua, del reparo de las fortificaciones, que auian padecido durante el Asedio, y de las que se añadian, para mayor resguardo de la Plaza. Auiedose acabado de sepultar los cadaueres, y limpiado el contorno de las inmundicias causadas del concurso de tanta gente Militar, con euidente riesgo de infeccionar el ayre, se experimentaua vna mejoría notable en el achaque, hecho antes contagioso, de la disenteria. Tambien començaua el Pays à lograr el fruto de la liberacion de la Ciudad capital, bolviendo los naturales ausentados durante la horrible plaga, à componer lo que des arruinò; y como algunos Lugares quedaron casi enteramente despoblados, con auer de los Tartaros lleuado cerca de sesenta mil personas, en la pronta, e improuisa inuasion, en toda la Prouincia, van passando de otras, nuevos moradores à suplir la falta de los primeros: con que à toda priessa se va poniendo de semblante mas alegre, y recobrando el de la paz.

Para dar lugar à remediar lo que el Palacio Imperial padeciò de la Artilleria, y Bombas de los Infieles, que le tomaron por blanco principal de su infernal rabia, desfigurandole casi totalmente, passará el César, con toda su Augustissima Familia, y Corte, el Invierno en Lintz, y quizá mas tiempo, siendo contingente, que se reedifique, y ponga en mejor forma, y mas amplia que antes el mismo Palacio. Pusose en deliberacion, el que su Magestad Imperial, por mas comodidad de habitacion, se transfiriese à Praga: mas preualeciò el voto de no apartarse de las Austrias, y del Danubio, vena vital por donde se ha de suministrar el calor necessario à la Guerra de Vngria, à que tanto pueden contribuir, la asistencia, y desvelos mas inmediatos de la Imperial Persona, y de sus Consejos.

Los auisos mas frescos de Viena, demàs de confirmar el Bloquëo de Neuheusel, añaden tenian en cartas de Croacia, que el Virrey de aquel Reyno, con los Croatos que auia podido juntar de aquella tan Catolica, como belicosa Nacion, la gente de los Condes Budiani, padre, y hijo, de los otros Condes de Erdeudi, Herbestein, y Nadathi (que hazia vn cuerpo considerable) deseosos todos de borrar su passado error con alguna hazaña importante, despues de reintegrados en la gracia del Emperador, y hecho nuevo juramento de fidelidad, se auia puesto sobre Canisa, Plaza fortissima, y Metropoli de la



la Croacia, pero en esta ocasion con cortissimo Presidio, y despro-  
 ueida de su mejor Artilleria, de que se valieron los Turcos para el  
 Asedio de Viena, y auindose agregado à aquel Exercito vn gran  
 refuerço de los Alemanes, q̄ Militan en la Vngria Inferior, se aguar-  
 daua vn feliz suceso de aquella empresa.

Concluido lo que se ha visto de Barckam, trataron los Directores  
 del Exercito Christiano (segun escriuen de Lintz à 26. citando car-  
 tas del Campo de Barckam de 20.) de aprouechar la reciente Victo-  
 ria, y consternacion de los Barbaros, procurando apoderarse de Stri-  
 gonía, à cuyo fin, quedando aquel proprio dia varada vna Puente  
 de Barcas sobre el Danubio, vna legua mas arriba de aquella Ciu-  
 dad, estava ya toda la Infanteria à la otra parte, y la iba siguiendo la  
 Caualleria, de la qual auiedose el Coronel Heusler de orden del Rey,  
 anticipado con su Regimiento à reconocer la postura de los ene-  
 migos, si bien se auian adelantado sus partidas algunas leguas mas  
 allá de Strigonia, no auia encontrado quien le hiziesse la menor ope-  
 sion, ni le diese las noticias que buscava, sino los Payfanos. Dixe-  
 ronle que el Gran Visir se auia retirado, vnos que mas abaxo de Bu-  
 da, otros que passaua las Puentes de Ofsek. Los Christianos que  
 venian à rendirse de Strigonia, assegurauan auet los Turcos assola-  
 do los Edificios de la eminencia de Thomasberg, que domina al  
 Castillo de la misma Ciudad, y retiradose en el seiscientos de  
 ellos, a la orden de vn Baxà, no con intento de sufrir vn Asedio, si-  
 no de conseguir vna honesta Capitulacion. Que en la Ciudad estauã  
 los naturales en general confusion, y alboroto. Auiales quemado los  
 Polacos los Arrebales; otras cartas atribuyen à los Turcos este incē-  
 dio. De todo lo qual se hazia juicio; q̄ ni la Ciudad, ni el Castillo ha-  
 rian mucha resitencia. Lo qual confirman algunas cartas del ma-  
 yor credito de Brusselas, que el Miercoles passado traxo vn Extra-  
 ordinario de aquella parte al señor Conde de Mansfeld, Embaxador  
 de su Magestad Cesarea al Reynuestro Señor, de que se espera ver  
 la confirmacion, y particularidades cō el primer Ordinario del Nor-  
 te, y entonces se participaràn al Publico con alguna breue descripçio  
 de la Ciudad misma, de su Dignidad entre las de Vngria, y de su  
 Fortaleza, è importancia.

Entretanto se acabará esta Relacion, con la otra noticia (tambien  
 de buena mano) de que el Gran Visir auia desamparado a Buda, de-  
 xando en ella solo dos Baxaes con dos mil hombres, fuerças muy  
 deliquales à defender su dilatada circunferencia, y suprir sus descen-  
 didas fortificaciones.

Incorporaronse al Exército Polaco unos 157. mil hombres, entre Lituanos, y Cosacos, despues de auer derrotado en su camino junto à Arva vn grueso de los rebeldes del TeKeli, y quitados 4. piezas de Artilleria. Aturdido el partido deste nuevo golpe, assegurã embiò mensageros al Rey de Polonia, y al Duque de Lorena, rogando por algunos dias de treguas, para ajustar sus cosas; pero dizon algunas cartas que apenas leyò el Rey la que le auian entregado, que la bolviò al portador, diziendole en voz: *Be truesse à su amo, y le dixesse truesse entendido haria ahorcar à quien en adelante le truxesse otro recado. q. al de auer el TeKeli obedecido, y conformadose con lo que se le tenia prescrito en orden à restituirse à la obediencia, y gracia del Señor Emperador.*

**E I N.**

---

En Madrid, en la Imprenta Real: Por Mateo de Llanos,  
Impressor del Rey N.S. Año de 1683.

**CON PRIVILEGIO.**